



小笨熊大智慧

坚持儿童创意和出版产业20年

伊索寓言



注音美绘
名师导读馆

崔钟雷 主编



浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE



y i s u o y u y a n

伊索寓言

崔钟雷 主编

图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言 / 崔钟雷主编. -- 杭州: 浙江人民出版社, 2016.6

(注音美绘名师导读馆)

ISBN 978-7-213-07245-1

I. ①伊… II. ①崔… III. ①寓言-作品集-古希腊
IV. ①I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 059802 号

书 名
作 者

伊索寓言

崔钟雷 主 编

王丽萍 苏 林 代文秀 副主编

出版发行

浙江人民出版社

杭州市体育场路 347 号

市场部电话: (0571)85061682 85176516

责任编辑

刘 华

责任校对

徐永明

封面设计

稻草人工作室 

印 刷

龙口众邦传媒有限公司

开 本

787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张

12

字 数

19 万

版 次

2016 年 6 月第 1 版·第 1 次印刷

书 号

ISBN 978-7-213-07245-1

定 价

16.80 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与市场部联系调换。



目录



父亲与女儿	001
三个手艺人	002
海鸥与鸢	004
吹箫的渔夫	005
黄鼠狼变美女	007
海滨的旅客	008
马与鹿	009
农夫与鹤	010
狼与羊群	011
欠债的雅典人	012
丈夫与怪脾气的妻子	013
蜜蜂与宙斯	014
狼与鹭鸶	015
狐狸与公山羊	016
驴子与驴夫	018
铁匠与小狗	019
寡妇与母鸡	020

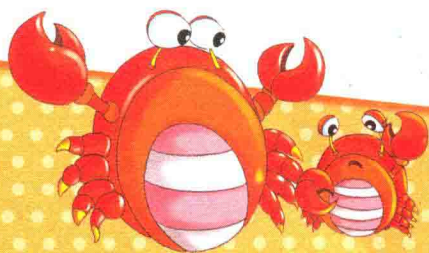


求婚的狮子与农夫	021
北风与太阳	022
猎狗与众狗	024
驴子与蝉	025
捕鸟人与冠雀	026
狗与自己的倒影	027
麻雀与野兔	029
红嘴山鸦与乌鸦	031
一只眼睛的鹿	032
病鹿	033
夭折的小树	034
河流与海	037
山震	038
鹰与乌鸦	039
蚂蚁与鸽子	041
农夫与狗	044
狮子与驴子合作打猎	045





夜莺与鹁子	046
树与斧子	047
胀肚的狐狸	048
公鸡与宝玉	049
狼与逃进神庙的小羊	050
青蛙庸医	051
狐狸与狮子	052
夜莺与燕子	053
老猎狗	054
骆驼与宙斯	055
狐狸与鳄鱼	056
发现金狮子的人	057
牧人与丢失的牛	058
老狮子	059
马与驴子	060
狼与马	061
天鹅与家鹅	062
老人与死神	063



好心帮忙的笨熊	064
病鸢	066
宙斯与众神	067
猴子与渔夫	068
老狮子与狐狸	069
孔雀与鹤	071
蜘蛛的高升	072
野兔与猎狗	073
小猪与羊群	075
骑手的教训	076
富人与兔子	077
狐狸与樵夫	079
朋友与熊	080
鹦鹉与猫	081
天文学家	082
田鼠与家鼠	083
谁偷吃了羊	085
农夫与儿子们	086





捕到石头的渔夫	088
行人与斧子	089
油橄榄树与无花果树	090
猴子与海豚	092
行人与梧桐树	094
烧炭人与漂布人	095
女主人与侍女们	096
人与森林之神	097
孩子与青蛙	098
狐狸与刺猬	099
牧人与海	101
蚂蚁与屎壳郎	102
号兵	103
毛驴与主人	106
狐狸与猴子争论家世	108
两只青蛙	109
挂铃铛的狗	110
有魔力的河水	111





小白鸽与金翅雀	112
画眉鸟	113
狮子与鲸鱼	115
老太婆和酒瓶	117
芦苇与橡树	118
狮子与报恩的老鼠	119
燕子与蟒蛇	120
巫师	121
徒劳的寒鸦	122
阿拉伯人与骆驼	125
老鼠开会	127
狐狸与豹	129
贼与看家狗	130
偷东西的小孩与他的母亲	131
猫与生病的鸡	133
两只酒桶	134
与人同行的狮子	135
被狗咬的人	136





生金蛋的鹅	138
樵夫与赫耳墨斯	139
吹牛的运动员	141
不动脑筋的结果	142
迈安特洛斯河边的狐狸	143
猎人与乌鸦	144
两只打架的公鸡	146
小孩与栗子	147
鹿与洞里的狮子	148
牛和蛙	149
小蟹与母蟹	150
青蛙的选择	151
小山羊与吹箫的狼	153
守财奴	154
魔鬼与姑娘	155
农夫与命运女神	156
神奇的钱包	157





狮子与农夫	159
人与蝮蛇	161
航海者	162
秃头的武士	163
马与马夫	164
小鹿与他的父亲	165
小牛与老牛	166
寒鸦与鸽子	167
泉边的鹿与狮子	169
猫与狗	171
农夫与争吵的儿子们	172
富人与皮匠	173
被射伤的鹰	175
百灵鸟与它的孩子们	176
老鼠与青蛙	178
大力神与车夫	179
宝剑的价值	180





伊

家

富

言

父亲与女儿

名师解说

○人在做事的时候总是难以两全其美。

yǒu yí wèi fù qīn yǒu liǎng gè nǚ ér yí
有一位父亲有两个女儿，一

gè jià gěi le cài nóng lìng yí gè jià
个嫁给了菜农，另一个嫁

gěi le táo gōng guò le xiē rì
给了陶工。过了些日

zi fù qīn lái dào cài nóng jiā
子，父亲来到菜农家

lǐ wèn nǚ ér qíng kuàng rú
里，问女儿情况如

hé nǚ ér shuō yí qiè dōu hěn
何。女儿说一切都

hǎo zhǐ shì yào qí dǎo shén míng duō xià yǔ hǎo jiāo guàn nà xiē shū cài bù
好，只是要**祈祷**神明多下雨，好浇灌那些蔬菜。不

jiǔ tā yòu lái dào táo gōng jiā lǐ tā de nǚ ér shuō shén me dōu bù quē
久，他又来到陶工家里，他的女儿说什么都不缺，

zhǐ qí dǎo tiān qì qíng lǎng shǐ táo qì gèng kuài gān zào fù qīn duì tā shuō
只祈祷天气晴朗，使陶器更快干燥。父亲对她说

dào nǐ xī wàng chū tài yáng nǐ de mèi mei què pàn wàng
道：“你希望出太阳，你的妹妹却**盼望**（殷切地期望）

xià yǔ nà me wǒ gāi wèi shéi qí dǎo ne
下雨，那么我该为谁祈祷呢？”





三个手艺人



名师解说

○从实际出发,才能想到正确的方法。

yí zuò dà chéng bèi dí jūn wéi kùn le chéng zhōng de jū mín men jù
一座大城被敌军围困了,城中的居民们聚
zài yì qǐ gòng tóng shāng yì
在一起,共同**商**议(为了对某些问题取得一致意见而进

duì kàng dí rén de bàn fǎ yí gè wǎ jiàng tǐng shēn ér chū zhǔ
行讨论)对抗敌人的办法。一个瓦匠挺身而出,主
zhāng yòng zhuān kuài zuò wéi dī yù cái liào yí gè mù jiàng zé rèn wéi yòng
张用砖块儿作为**抵**御材料;一个木匠则认为用
mù tóu lái kàng dí cái shì zuì jiā de fāng fǎ yí gè pí jiàng zhàn qǐ lái
木头来抗敌才是最佳的方法;一个皮匠站起来
shuō xiān sheng men wǒ bù tóng yì nǐ men de yì jiàn wǒ rèn wéi zuò wéi
说:“先生们,我不同意你们的意见。我认为作为
dī yù cái liào méi yǒu yí yàng dōng xī bǐ pí gèng hǎo
抵御材料,没有一样东西比皮更好。”

zhè shì shuō rén men dōu xí guàn yú cóng zì shēn jiǎo dù kǎo lǜ wèn
这是说,人们都习惯于从自身角度考虑问
tí zǒng rèn wéi zì jǐ suǒ shú xī de dōng xī shì zuì hǎo de
题,总认为自己所**熟**悉的东西是最好的。





海鸥与鸢



名师解说

○不要去做力所不能及的事情。



yì zhī hǎi ōu è
一只海鸥饿

jí le tā kàn dào hǎi
极了，他看到海

miàn shàng yóu zhe yì tiáo hěn dà
面上游着一条很大

de yú biàn yì kǒu bǎ yú chī diào
的鱼，便一口把鱼吃掉

le kě shì yú què zhàng pò le tā
了。可是，鱼却胀破了他

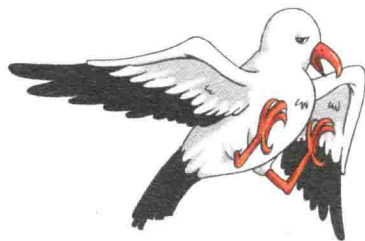
de dù zi tā tǎng zài hǎi tān shàng tòng kǔ de shēn yīn
的肚子，他躺在海滩上痛苦地呻吟（指人因痛苦而发

zhe yì zhī yuān kàn jiàn hòu zhǐ zé tā shuō nǐ zhēn shì zì zuò
出声音）着。一只鸢看见后指责他说：“你真是自作

zì shòu a nǐ shì zài kōng zhōng fēi
自受啊！你是在空中飞

xiáng de niǎo bù gāi dào hǎi lǐ qù zhǎo
翔的鸟，不该到海里去找

shí wù de
食物的。”





伊

索

寓

言



吹箫的渔夫



名师解说

○做事要选择时机。

yǒu yí gè huì chuī xiāo de yú fū lái dào le hǎi biān bǔ yú tā xiān
有一个会吹箫的渔夫来到了海边捕鱼。他先
chuī qǐ le xiāo xīn xiǎng yú tīng dào zhè me měi miào de yīn yuè jiù huì tiào
吹起了箫，心想鱼听到这么美妙的音乐就会跳
dào tā miàn qián lái tiào wǔ zhè shí tā bú fèi yì diǎn lì qì jiù néng zuò
到他面前来跳舞，这时，他不费一点力气就能坐
shōu yú wēng zhī lì
收“渔翁之利”（比喻第三者利用另外两方的矛盾冲突而

le kě shì tā chuī le hǎo
取得的利益）了。可是，他吹了好

jiǔ chuī de sāi bāng zi dōu suān téng suān téng
久，吹得腮帮子都酸疼酸疼

de què háo wú shōu huò méi yǒu yì tiáo yú
的，却毫无收获，没有一条鱼

shàng lái tiào wǔ tā shī wàng jí
上来跳舞。他失望极

le zhǐ hǎo fàng xià shǒu
了，只好放下手

zhōng de xiāo ná
中的箫，拿

qǐ wǎng xiàng
起网，向



shuǐ lǐ sā qù jié guǒ què yì wài de bǔ dào le xǔ duō yú tā jiāng wǎng
水里撒去，结果却意外地捕到了许多鱼。他将网

zhōng de yú zhuā chū lái rēng dào àn shàng yú ér bèng bèng tiào tiào de
中的鱼抓出来，扔到岸上，鱼儿蹦蹦跳跳地

zhēng zhá zhe yú fū bù jiě de duì tā men shuō nǐ men zhè xiē jiā huò
挣扎着。渔夫不解地对它们说：“你们这些家伙！

wǒ chuī xiāo shí nǐ men tīng bu jiàn dōu bú guò lái tiào wǔ xiàn zài wǒ bù
我吹箫时，你们听不见，都不过来跳舞，现在我不

chuī le nǐ men dào tiào qǐ lái le zhēn shì xiē guài yú
吹了，你们倒跳起来了。真是些怪鱼。”

